

Тема 6. Прийоми і способи аналізу полікультурного художнього твору

1. Методика аналізу полікультурного тексту.
2. Рівні суміщення інокультур в тексті: домінування однієї культури, взаємозв'язок різних культур у тексті, створення образу чужої культури.
3. Рівні аналізу тексту:
 - 3.1. лексичний (рівень зовнішньої форми);
 - 3.2. архетипний (рівень внутрішньої форми). Архетипи-маркери однієї національної культури в її діалозі з іншою.

Література

Основна:

1. Алієва З. Образ «Я» / «Інший» як проблема імагології. *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. Серія : Філологічні науки* / редкол. : М. В. Моклиця та ін. Луцьк, 2013. № 13. С. 3–6.
2. Беллер М. Сприйняття, образ, імагологія. *Літературна компаративістика. Вип. IV : Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми*. Ч. II. Київ : ВД «Стилос», 2011. С. 376–381.
3. Будний В. Розгадка часів Цирцеї: національні образи та стереотипи в освітленні літературної імагології. *Слово і час*. 2007. № 3. С. 52–63.
4. Вальденфельс Б. Топографія Чужого: студії до феноменології Чужого : посібник з філос. дисц. / Б. Вальденфельс ; пер. з нім. В. Кебуладзе. Київ : ППС–2002, 2004. 206 с.
5. Дизеринк Х. Імагологія та питання етнічної ідентичності. *Літературна компаративістика. Вип. IV: Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми*. Ч. II. Київ : ВД «Стилос», 2011. С. 382–395.
6. Ємець-Доброносова Ю. Дійсність чужого. *Критика*. 2007. № 10. С. 22–27.
7. Кіор Н. Літературна імагологія: вивчення образів інших етнокультур у національній літературі. *Питання літературознавства : наук. зб.* Чернівці, 2010. Вип. 79. С. 290–299.
8. Лірсен Д. Імагологія: історія і метод. *Літературна компаративістика. Вип. IV : Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми*. Ч. II. К. : ВД «Стилос», 2011. С. 362–375.
9. Мальцева К. Опозиція своє/чуже як культурна універсалія. *Наукові записки. Том 20–21. Теорія та історія культури* / за ред. О. Погорілого та ін. Київ : Національний університет «Києво-Могилянська академія», 2002. С. 6–10.
10. Моренець Н. Від первинного нарцисизму до аргументу ідеологічної риторики. *Наукові записки. Том 20–21. Теорія та історія культури* / за ред. О. Погорілого та ін. Київ : Національний університет «Києво-Могилянська академія», 2002. С. 10–16.

11. Наливайко Д. Літературна імагологія: предмет і стратегії. Наливайко Д. *Теорія літератури й компаративістика*. К. : ВД «Києво-Могилянська академія», 2006. С. 91–103.
12. Пажо Д. А. Від культурних кліше до імажинарного. *Літературна компаративістика. Вип. IV : Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми*. Ч. II. Київ : ВД «Стилос», 2011. С. 396–430.
13. Хассан І. Janglican: національні літератури в добу глобалізації. *Літературна компаративістика. Вип. IV : Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми*. Ч. II. К. : ВД «Стилос», 2011. С. 431–444.
14. Шутова М. Методологічні установки у вивченні етностереотипів та методика їх комплексної реконструкції. *Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія : Філологія*. Т. 18. № 1. Київ, 2015. С. 173–182.
15. Юдкін-Ріпун І. Імагологія як комплексний напрям дослідження культури. *Культурологічна думка*. 2009. № 1. С. 42–48.

Додаткова:

1. Алієва З. Архетипні риси ментальності в імагологічних літературознавчих студіях. *Філологічні науки : зб. наук. пр.* Полтава, 2012. Вип. 12. С. 52–60.
2. Бацевич Ф. Словник термінів міжкультурної комунікації. Київ : Довіра, 2007. 205 с.
3. Касьянов Г. Націоналізація історії та образ Іншого: Україна і пост-комуністичний простір. *Образ іншого в сусідніх історіях: міфи, стереотипи, наукові інтерпретації* : матеріали міжнар. наук. конференції / упоряд. і ред. Г. Касьянов. Київ : НАН України, 2008. С. 14–20.
4. Костенко Г. Від Конрада до Набокова: білінгвізм та бікультурність як творчий імпульс : монографія. Запоріжжя : ЗНТУ, 2011. 407 с.
5. Миров образы – образ мира : справочник по иммагологии / под. ред. Э. Менэрта ; пер. М. Логвинова, Н. Бутковой. Волгоград : Перемена, 2003. 93 с.
6. Левицька Т. Репрезентація іміджу «чужого» в світовій літературі: історична ретроспектива. *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Філологічні науки*. Кам'янець-Подільський, 2013. Вип. 34. С. 358–363.
7. Наконечний М. Проблема Іншого в контексті формування сучасної національної ідентичності. *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. Серія : Філософські науки*. Луцьк, 2013. № 27. С. 49–55.
8. Наливайко Д. Спільність і своєрідність: українська література в контексті європейського процесу. Київ : Дніпро, 1988. 395 с.
9. Оляндер Л. Форми вияву імагологічних процесів у суспільстві й у літературі та способи їх відображення у творах письменників. *Волинь*

філологічна: текст і контекст : зб. наук. пр. Луцьк, 2011. Вип. 12 :
Імагологічні виміри національної літератури. С. 175–182.